

M. A. ULJANOVALLE

10. XII. 08.

Rakas äiti! Tänään luovutimme vihdoinkin asuntomme. Osa tavaroista lähtee tänään rahtitavarana. Itse matkustamme lauantaina tai viimeistään maanantaina. Asunto meillä jo on, Avenue d'Orléans, 69 tai 67 — tarkemman osoitteen lähetän Pariisista. Nyt meille pitää kirjoittaa Manjashan osoitteella. Asunto meille on vuokrattu 1. kerroksesta, 3 huonetta, siis 1 Manjashalle.

Sain juuri kirjeen Anjutalta ja lähetin hänelle sähkösanoman: *acceptez immédiatement seconde condition* *. Olen hyvin iloinen, kun asia onnistuttiin järjestämään ilman „Znanijeta”, ja ajattelen, että pitää mahdollisimman pian allekirjoittaa sopimus toisen ehdon mukaisesti. Tärkeintä on nyt se, ettei hukata aikaa, että varmistetaan kustantaja mahdollisimman nopeasti virallisella sopimuksella ja kiirehditään julkaisemista. Mikäli mahdollista sopimuksessa pitäisi osoittaa, että julkaistaan *viipymättä*. (Mikäli mahdollista koeta saada tekijälle enemmän maksuttomia kappaleita, mutta sen takia ei tietysti tarvitse tenätä.) Anjaa kehotan muuten olemaan varovainen sopimusta allekirjoitettaessa, t.s. mikäli mahdollista olemaan antamatta omaa nimeään, ettei olisi painolain mukaan vastuunalainen (eikä joutuisi istumaan, jos jotain sattuu; siitä pitää neuvotella asiaa tuntevien ihmisten kanssa). Eikö sopimusta voitaisi kirjoittaa minun nimelleni ja sivuuttaa Anjuta kokonaan, t.s. ei mainita häntä lainkaan? ⁴⁰⁴

Lähetin teille kaksi kirjettä väärällä osoitteella. Näitä kirjeitä sinulle ei ole todennäköisesti tuotu, koska et kirjoita niistä sanaakaan. Ehkä olisi tarkoituksenmukaista

* — hyväksy viipymättä toinen ehto. *Toim.*

esittää postiin pyyntö, liittää siihen tämän kirjeen kirjekuori ja osoittaa, että käsiala on sama, että kirjeet on lähetetty samasta kaupungista, osoitettu M. A. Uljanovalle tai A. I. Jelizarovalle, että vain poikkikadun nimi on väärin. Kirjoitin: Hamovniki, *Sokolnitshin* poikkikatu Obolenskin asemesta. Oletteko saaneet ne kirjeet? * Ellette ole, niin *toistan* toisessa kirjeessä lähetetyn lisäyksen.

Lähetän vielä eräitä pieniä korjauksia 5. lukuun. Korrehtuurin pyydän lähettämään minulle arkeittain (kaikki osoitteella: M-lle M. Oulianoff. Boulevard St-Marcel. 27. Paris), jotta voisin tarkastaa. Äärimmäisessä tapauksessa olisin suostuvainen, *entre nous* **, ensimmäiseenkin ehtoon; mutta toinen on niin edullinen ja se, että voidaan julkaista heti ja Moskovassa, on niin houkuttelevaa, että pitää tarttua tuohon mahdollisuuteen kaksin käsin. Tekijännimen suhteen en pane vastaan: mikä hyvänsä, minulle se on samantekevää, valitkoon kustantaja.

Syleilen sinua hellästi, rakkaani, Anjutalle lähetän parhaimmat terveiseni. Samoin koko meidän väkemme.

Sinun V. Uljanov

Lähetetty Genevestä Moskovaan

*Julkaistu ensi kerran v. 1930
„Proletarskaja Revoljutsija“
aikakauslehden 1. numerossa*

Julkaistaan käsikirjoituksen mukaan

* Kirjeet eivät ole säilyneet. *Toim.*
** — meidän kesken sanoen. *Toim.*